



Asia Cargo Service Co., Ltd.

22-1, Toranomom 3-Chome, Minato-ku. Tokyo 105-0001 Japan
TEL (050) 5578-9460 / FAX (03) 3437-0505

2021年8月16日

お客様各位

アジアカーゴサービス株式会社
Pan Continental Shipping Co., Ltd.
日本総代理店

東日本サービス 本船 PANCON HARMONY V.2132E/W スケジュール遅延のご案内(No.2)

平素は弊社サービスをご利用頂き、厚く御礼申し上げます。

本船は、前航海で台風避難の後、8月10日東京を出港し、12日に蔚山へ到着しましたが、蔚山、釜山港の船混みにより、釜山出港が遅れ、スケジュールがさらに遅れております。お客様にはご迷惑をお掛けしますが、何卒ご理解の程、よろしくお願いいたします。

(The vessel departed from Tokyo on Aug 10th after sheltering from typhoon and arrived at USN on 12th. Due to berth congestion, ETD Busan delayed and her schedule delays further as below. We deeply apologize for any inconvenience this may cause.)

【記】

M/V PANCON HARMONY 2132E/W					
	ETA	ETB	ETD	ORIGINAL	REMARK
ULSAN	8/12	8/13	8/13	8/7	
BUSAN	8/13	8/13	8/14	8/8	
TOKYO	8/16	8/16	8/16	8/10	rotation fixed(changed)
SHIMIZU	8/17	8/17	8/17	8/11	rotation fixed(changed)
TOYOHASHI	8/17	8/17	8/18	8/12	rotation not fixed
YOKKAICHI	8/18	8/18	8/18	8/12	rotation not fixed
NAGOYA	8/18	8/18	8/18	8/12	rotation not fixed
ULSAN	8/20	8/20	8/20	8/14	
BUSAN	8/20	8/20	8/20	8/15	

**ATA/D及びEX. RATEは下記サイトで確認できます。

<http://www.toyoshingo.com/pancon/>

ご不明な点がございましたら、下記までお問い合わせ下さい。

東京営業部 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9460)

大阪支店 アジアカーゴサービス株式会社(TEL:050-5578-9464)

以上